

## Contract pentru distributia CATV/DTH/IPTV

NR.....data.....

(In continuare : "Contract") , completat la data si locul de mai jos, intre urmatoarele Parti:

SC TEMATIC CABLE SRL , societate cu raspundere limitata cu sediul in Oradea, str.Călărașilor, nr. 15, Județul Bihor, CUI R15986398, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr J05/1658/2003, IBAN: RO19 BRDE 050S V078 9589 0500, banca BRD Oradea, telefon +40 742.355.669, email: tibor.daroczi@gmail.com, având drepturi exclusive pe teritoriul României și al Ungariei asupra canalului de televiziune Musicmax ( în continuare: Furnizor de Programe), reprezentată de Radu Morar, pe de o parte,

și  
S.C.....SRL, cu sediul în localitatea  
.....strada....., telefon  
....., fax :....., email ..... www..... ,  
CUI ....., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr...../...../..... contul bancar (IBAN).RO\_\_\_\_\_  
....., banca....., reprezentat de Domnul/  
Doamna.....,  
(Adresa.de.corespondență:.....)

..... ), pe de altă parte, numit în continuare Operator de cablu/Dth/IPTV.

### Preambul

Furnizorul reprezintă Furnizorul unui canal tematic (Canal), care emite peste 50 % un program muzical cât și alte producții., fiind distribuit în Ungaria și în România, cu numele MUSICMAX. Programul difuzat între orele 05:00 -24:00 este de gen muzical, destinat mai ales tinerilor, iar între 24:00 - 05:00 se difuzează programe erotice destinate adulților.

Furnizorul de programe Musicmax declară și garantează că a obținut licența audiovizuală de la autoritatea națională în domeniu, Consiliul Național al Audiovizualului.

Operatorul declară că este înregistrat ca persoană juridică conform legislației societăților comerciale din România și că datele din prezenta convenție sunt reale, se presupune că deține toate autorizațiile de desfășurare a activității conform legislației în vigoare, privind retransmisia prin cablu/MMDS sau rețea de tip DTH/IPTV a semnalului Furnizorului de Programe.

Operatorul de Cablu reprezintă și garantează că deține toate mijloacele legale pentru a-și desfășura activitatea. Părțile convin ca schimbarea reprezentantului Operatorului de Cablu/Dth/IPTV, stipulat in prezentul contract sau lipsa acestuia nu aduce atingere valabilității prezentului contract.

Luând in considerare cele de mai sus, părțile de comun acord, convin următoarele :

### 1. Licența de retransmisie a Canalului

1.1. În baza prezentului contract și ca o condiție a acestuia, Operatorul de cablu/Dth/IPTV are dreptul și obligația de a obține licența de retransmisie și de a retransmite simultan, continuu și nemodificat prin cablu programul audio și video emis de canal pentru abonații din rețelele sale, care concordă cu numărul abonaților raportați în prezentul contract și în raportările lunare, după cum este prevăzut în Paragraful 6.3. Furnizorul este răspunzător față de Operatorul de cablu/Dth/IPTV privind funcționarea canalului pe întreaga perioadă a prezentului Contract în conformitate cu Legea 504/2002 privind Audiovizualul. Părțile convin că plata serviciilor se face conform punctului 6 a prezentului contract, aceasta reprezentând o condiție a prezentului Contract.

1.2.1. Locul de unde se face UPLINK-ul la momentul semnării prezentului contract: România. Canalul este transmis prin satelitul Intelsat 1002, pe urmatoarele coordonate :Frecventa 12.717,SR.18.400,FEC.3/4,pol.verticala, către stațiile Operatorului de cablu/Dth/IPTV.

### 2. Garanții, răspunderi

2.1. Furnizorul răspunde de obținerea autorizațiilor, drepturilor de autor și a drepturilor conexe pentru programele canalului, înțelegând aici și autorizația de retransmisie prin cablu/dth/iptv cât și achitarea contravalorii autorizațiilor, neînțelegând aici achitarea taxelor și impozitelor autorităților române privind drepturile de transmisie a operelor muzicale transmise de Canal. Operatorul de cablu/Dth/IPTV se obligă să achite taxele privind operele muzicale prezentate de Canal care îi revin.

2.2. Este de la sine înțeles că Operatorul de Cablu/ Dth/IPTV nu are dreptul de a folosi nici un logo sau brand al Canalului, altele decât cele legate de retransmisia nemodificată a Canalului pentru care deține licență, conform prezentului Contract.

### 3. Obiectul Contractului

3.1. Obiectul drepturilor prevăzute în cadrul prezentului Contract va acoperi întreg teritoriul României, în ceea ce privește retransmisia către abonații Operatorului de Cablu/ Dth-IPTV, raportați periodic, conform prevederilor Paragrafului 6.

3.2. Prezentul Contract începe să-și producă efectele de la data semnării lui de ambele Părți, sau retroactiv, prima zi calendaristică din anul semnării acestuia, în cazul în care Operatorul de Cablu/ Dth/IPTV indică această zi ca prima dată de retransmisie. Prima zi a perioadei de licență este data indicată de Operatorul de Cablu/ Dth/IPTV în Contract, ca fiind data de începere a retransmisiei, sau în absența acesteia, ca fiind data semnării prezentului Contract. Prezentul Contract este valabil până la data de 31 Decembrie 2010, luând în considerare că termenul de plată a sumei aferente ultimei luni de retransmisie va fi cel târziu 31 Ianuarie 2011. După încetarea Contractului, acesta poate fi extins în mod automat cu încă 2 (doi) ani, excepție făcând încetarea contractului de comun acord, cu 60 de zile înaintea încetării efectelor sale.

#### 4. Obligațiile Furnizorului de Programe

- 4.1. Furnizorul își asumă răspunderea de a transmite semnalul serviciului de programe către rețelele Operatorului de cablu/Dth/IPTV prin intermediul parametrilor de satelit specificați în Paragraful 1.2.1. și în concordanță cu Paragraful 4.2.
- 4.2. Furnizorul își asumă obligația ca retransmisia prin satelit a Canalului către rețelele Operatorului de cablu/Dth/IPTV să fie în concordanță cu standardele guvernamentale de calitate în domeniu. Dacă Furnizorul dorește să modifice parametrii tehnici de recepție a Canalului, cu un impact substanțial asupra recepționării respectiv, retransmisiei, acesta va notifica Operatorul de cablu/Dth/IPTV despre asemenea schimbări cu cel puțin 30 de zile, în scris.

#### 5. Obligațiile Operatorului de cablu/Dth/IPTV

- 5.1. Operatorul de cablu/Dth/IPTV este obligat să furnizeze Furnizorului în mod constant, lunar, raportul abonaților din rețelele proprii și să achite contravaloarea taxei de licență pe întreaga durată a Contractului, așa după cum este specificat în Paragraful 6.
- 5.2. Operatorul de cablu/Dth are obligația de a retransmite simultan și nemodificat prin cablu programul canalului către abonații săi.
- 5.3. Operatorul de cablu/Dth/IPTV ia la cunoștință că în afara retransmisiei simultane nemodificate prin cablu nu este îndreptățit la folosința sub o nici o formă nici a întregului program și nici a vreunei părți din program, nici la înstrăinarea sa unei terțe persoane (sublicență).
- 5.4. Operatorul de cablu/Dth/IPTV are obligația de a retransmite Canalul prin intermediul unui spațiu pe cablu reținut în mod special pentru acest scop. În cazul în care Operatorul de cablu/Dth/IPTV dorește să schimbe canalul de cablu purtător al programului, acesta are obligația de a-și anunța intenția atât telespectatorilor cât și Furnizorul în scris, cu 30 de zile înainte de această schimbare..
- 5.5. Operatorul de cablu/Dth/IPTV va face tot ce-i va sta în putință ca recepția de către abonați a programelor transmise să fie la standarde etalon. Este obligat în continuare ca pe toți abonații săi sau cel puțin pe 50 % din ei să-i informeze în scris despre eventualele întreruperi de program, pauze program, încetarea programelor sau altele în măsură să atingă interesele abonaților săi iar despre raportul făcut periodic să informeze în scris Furnizorul. Operatorul de Cablu/ Dth/IPTV se obligă să facă tot ce-i stă în putință să remedieze defecțiunile ivite în cercul său de interes și să evite apariția lor, să răspundă reclamațiilor abonaților privind defecțiunile de transmisie prin remedierea lor, într-un mod în care să nu afecteze obligația Operatorului de cablu/Dth/IPTV de achitare a taxei de licență.

#### 6. Taxa de Licență

- 6.1. Operatorul de cablu/Dth/IPTV are obligația față de Furnizor conform punctului 6.2., în baza furnizării de date lunare privind abonații către care se face retransmisia simultană nemodificată prin cablu, să achite suma stabilită aici.

##### 6.2. Suma taxei de Licență

Operatorul de cablu/Dth/IPTV este obligat ca lunar, până în data de 10 a fiecărei luni, să furnizeze date despre numărul abonaților săi care va fi baza de calcul a tarifelor. Furnizarea de date va folosi ca bază de calcul pentru perioada de retransmisie numărul abonaților din prima zi de retransmisie.

**6.2.1. Taxa de licență care se va achita către Furnizor este de .... Euro/ abonat. Taxa se va achita trimestrial pentru numărul de abonați din Anexa 1 ( distribuție cablu și distribuție DTH/IPTV). Taxa de licență va fi calculată multiplicând numărul abonaților Operatorului de cablu/Dth/IPTV din fiecare lună cu suma precizată mai sus și nu va putea fi mai mică decât Taxa Minimă de Licență definită în Paragraful 6.2.2, plata efectuându-se trimestrial, în decursul celei de-a treia luna din trimestru, dar nu mai târziu de sfârșitul lunii,( se înțelege ziua de 30 sau 31 a lunii ).**

**6.2.2. Taxa Minimă de Licență care va fi achitată de către Operatorul de cablu/Dth/IPTV conform prezentului Contract va fi de ... EUR+TVĂ/ luna.**

- 6.3. Operatorul de cablu/Dth/IPTV are obligația de a furniza Furnizorului date corecte privind numărul abonaților din rețelele proprii conform unei Raportări Lunare, care reprezintă baza de calcul a Taxei de Licență. Data limită de trimitere a raportării este a 10-a zi de la începutul lunii, cel târziu.
- 6.4. În cazul în care Operatorul de cablu/Dth/IPTV nu va transmite către Furnizor conform punctului 6.3. raportul privind abonații săi, în termenul stipulat mai sus, Furnizorul va folosi ca bază de calcul numărul de abonați raportați anterior, menținându-și dreptul de a avea pretenția la o eventuală mărire a tarifului. În acest caz, diferența de tarif dintre numărul abonaților reali și cei raportați anterior, va fi achitată către Operatorul de cablu/Dth/IPTV /Dth cu penalități. În cazul în care Operatorul de cablu/Dth/IPTV omite să raporteze timp de doua luni consecutiv numărul abonaților săi, Furnizorul are dreptul să emită o factură cu 20% mai mare decât reprezintă ultima factură și să încaseze de la Operatorul de cablu/Dth/IPTV acea sumă. În cazul în care Operatorul de cablu/Dth/IPTV nu transmite raportul de abonați timp de trei luni consecutiv, Furnizorul va fi îndreptățit să rezilieze unilateral contractul și să anunțe rezilierea Consiliului Național al Audiovizualului (CNA).
- 6.5. Operatorul de cablu/Dth/IPTV va ține o evidență completă și reală despre abonații săi la rețeaua canalelor sale, cât și despre abonații nou-conectați sau deconectați de la rețea. Furnizorul are dreptul, pe cheltuiala sa, să verifice evidențele și contractele Operatorului de cablu/Dth/IPTV cu abonații, să facă copii de pe acestea, pe întreaga perioadă a contractului și timp de un an după expirarea acestuia, într-o perioadă de 12 luni, de maxim 2 ori, cu înștiințarea Operatorului de cablu/Dth/IPTV cu 14 zile înaintea verificării. Operatorul de cablu/Dth/IPTV este obligat pe întreaga perioadă a verificării la cooperare și poate fi prezent la aceasta prin reprezentantul său. În cazul în care în urma verificării făcute de Furnizor se găsesc restanțe de plată sau rapoarte ireale, acestea îl vor obliga pe Operatorul de cablu/Dth/IPTV la plata neîntârziată către Furnizor a întregii datorii, cu

penalitățile de întârziere stipulate la punctul 6.4. În cazul în care în urma verificării făcute din inițierea Furnizorului se vor depista datorii bănești de orice fel a căror valoare depășește suma de 5 % din oricare din valoarea facturilor emise de Furnizor, Operatorul de cablu/Dth/IPTV este obligat să achite neîntârziat această sumă împreună cu cheltuielile legate de această datorie (incluzând și cheltuielile de verificare).

6.6. Operatorul de cablu/Dth/IPTV are obligația de a achita tarifele către Furnizor. Plata către Furnizor se va face direct sau către împuternicitul acesteia, emitent al facturii. Furnizorul va emite factura către Operatorul de cablu/Dth/IPTV în baza datelor furnizate de el. În cazul întârzierii de la plată, Operatorul de cablu/Dth/IPTV va achita o penalitate de întârziere de ... % pe zi, începând din prima zi a lunii următoare primirii facturii. Părțile convin că pentru operațiunile prin transferul bancar, comisioanele bancare vor fi suportate de Operatorul de cablu/Dth/IPTV .

6.7. Operatorul de cablu/Dth/IPTV ia la cunoștință faptul că în cazul întârzierii plății cu mai mult de 30 zile de la data scadenței, Furnizorul este îndreptățit să blocheze retransmisia Canalului, cu ajutorul echipamentelor de recepție, până când datoria acestuia este achitată. În cazul în care datoria Operatorului de cablu/Dth/IPTV nu va fi achitată timp de 60 de zile de la scadență (se înțeleg 60 de zile de penalizare), Furnizorul este îndreptățit să rezilieze contractul cu Operatorul de cablu/Dth/IPTV, să factureze și să încaseze de la acesta valoarea a trei luni de facturare normală, la valoarea ultimei raportari facute de către Operator.

6.8. In cazul în care Operatorului de cablu/Dth/IPTV i se restricționează accesul la retransmisia canalului din cauzele prezentate la punctele 6.4 și 6.7, acesta va putea relua emisia programului numai după achitarea sumei de 100 Euro penalitate.

6.9. Operatorul de cablu/Dth/IPTV ia la cunoștință că tariful stipulat la punctul 6.2. este valabil doar dacă introduce programul canalului în pachetul BASIC. În înțelesul prezentului contract prin pachetul BASIC se înțelege că la recepția canalului numărul abonaților conectați să ajungă la 60 % din numărul total de abonați ai Operatorului de cablu/Dth/IPTV. Pentru difuzarea canalului prin oricare alt pachet (ex. EBS; SET; top-box) este necesară o altă convenție a părților, deoarece clauzele prevăzute în prezentul Contract nu sunt valabile pentru un alt gen de distribuție.

## 7. Închiderea contractului

Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- a) dacă oricare din Părți încalcă oricare din clauzele stipulate în prezentul Contract ;
- b) dacă începe procedura insolvenței față de una dintre părți ;
- c) dacă Operatorul de cablu/Dth/IPTV nu achită în termen de 30 de zile de la scadența factura, Furnizorul are dreptul de a coda semnalul către Operatorul de cablu/Dth/IPTV, iar dacă după alte 30 zile datoria tot nu este achitată, se va produce rezilierea contractului cu acesta, consecințele fiind suportate în întregime de Operatorul de cablu/Dth/IPTV .

## 8. Alte dispoziții

8.1. Schimbarea, modificarea sau întregirea prezentului contract se face doar cu acordul scris al părților.

8.2. Operatorul de cablu/Dth/IPTV nu are dreptul să cesioneze drepturile și obligațiile acestui contract către o terță parte fără consimțământul scris al Furnizorului. Furnizorul își asumă drepturile și obligațiile din acest contract, iar Operatorul de cablu/Dth/IPTV, prin semnarea acestuia, își dă consimțământul pentru asumarea aceluiași drepturi. Dreptul de a cesiona către o a terță parte va intra în vigoare după primirea și semnarea de către Furnizor a consimțământului scris la data primirii sau data specificată în notificare.

8.3. Părțile sunt obligate ca orice observație/ declarație referitoare la cele convenite în prezentul contract să o facă în scris și să o transmită celeilalte părți prin scrisoare recomandată, fax, e-mail la adresa stabilită. În cazul în care una dintre părți transmite o nouă adresă, toate expedierile se vor face la noua adresă. Aceiași regulă este valabilă și la schimbarea adresei, a poștei electronice, a numărului de telefon/ fax.

8.4. Părțile, în baza prezentului contract vor menține în secret orice fel de informație privind cealaltă parte, nefiind îndreptățită nici una dintre părți a divulga aceste informații unei terțe persoane sau organe fără acordul scris al părții în cauză.

8.5. Pentru problemele nestipulate în prezentul contract cât și pentru cele convenite aici ce nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, competența revine instanțelor de judecată române și cade sub incidența normelor de drept române.

8.6. Prezentul contract s-a încheiat în limba engleză și limba română, relevantă fiind varianta în limba engleză, atât a contractului cât și a anexelor sale, în caz de divergență.

Prezentul contract s-a întocmit în două exemplare originale în limba română, din care un exemplar revine Furnizorului și un exemplar Operatorului de cablu/Dth/IPTV.

Părțile au citit contractul și de bună voie au convenit la semnarea lui.

nume: TIBOR DAROCZI

funcție: Sales Manager

data semnării:

Din partea Operatorului de cablu/Dth/IPTV

nume: .....

funcție: .....

data semnării: .....

**Sisteme de cablu/DTH/IPTV folosite de Operatorul de cablu**

SAMPLE

<b>Nr. Crt.</b>	<b>Capul de stație și localitățile aferente (localitate, județ)</b>	<b>Numărul abonaților</b>	<b>Data începerii retransmisiei</b>	<b>Numar cartela de receptie</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				